

# VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT

## Požadavky koncernu Volkswagen na udržitelný rozvoj ve vztazích s obchodními partnery (etický kodex pro obchodní partnery)

### I. Předmluva

Následující požadavky upřesňují očekávání koncernu Volkswagen ohledně postojů a chování obchodních partnerů v rámci jejich obchodní činnosti. Tyto požadavky tvoří základ pro úspěšné budování obchodních vztahů mezi koncernem Volkswagen a jeho partnery.

### II. Spolupráce

Požadavky se řídí národními a mezinárodními předpisy a konvencemi, interními normami a hodnotami. Mimo jiné vychází z principů Global Compact, Charty pro dlouhodobě udržitelný rozvoj Mezinárodní obchodní komory a příslušných konvencí Mezinárodní organizace práce. Koncern Volkswagen tyto principy doplňuje v oblastech politiky životního prostředí, z této politiky vyplývajících cílů a předsevzetí, strategie kvality a Prohlášení sociálních práv Volkswagenu.

V soutěži s konkurencí, ve snaze o docílení úspěšné a trvalé obchodní činnosti, klademe důraz na kvalitu a hodnotu našich výrobků a služeb. Obchodní partneři Volkswagen mají velký podíl na podnikatelském úspěchu koncernu. Partnerské chování vytváří trvalé obchodní vztahy, ze kterých mohou čerpat obě strany. Proto si koncern zakládá na úzké spolupráci se svými obchodními partnery. Základními hodnotami naší spolupráce jsou bezúhonnost, poctivost, transparentnost a partnerství.

Volkswagen vyznává solidní, čestné jednání v každodenní obchodní činnosti, které je v souladu s uznávanými pravidly. Takovéto jednání je očekáváno také od obchodních partnerů, zejména v oblasti lidských práv, bezpečnosti práce, ochrany zdraví, ochrany životního prostředí a potírání korupce. Proto Volkswagen očekává, že také obchodní partneři a jejich zaměstnanci budou jednat zodpovědně a budou vázání dodržováním požadavků stanovených v tomto dokumentu. Koncern Volkswagen taktéž očekává, že se jeho obchodní partneři budou zasazovat o dodržování těchto požadavků ze strany svých dodavatelů. Žádné třetí osoby si nemohou činit jakékoliv nároky zakládající se na těchto požadavcích.

### III. Oblast aplikace

Požadavky na udržitelný rozvoj platí pro všechny obchodní vztahy mezi koncernem Volkswagen a jeho obchodními partnery.

Koncern Volkswagen si vyhrazuje právo kontrolovat dodržování uvedených požadavků prostřednictvím odborníků přímo u obchodních partnerů, po předchozím ohlášení a za přítomnosti zástupců obchodního partnera, během běžné provozní doby, a v souladu s příslušným platným právem, zejména s právem na ochranu údajů.

## IV. Požadavky

### 1. Ochrana životního prostředí

Volkswagen po celém světě vyvíjí, vyrábí a prodává automobily, které zajišťují individuální mobilitu. Zodpovídá za trvalé zlepšování ekologické přijatelnosti svých produktů a snížení zatížení přírodních zdrojů při zohlednění ekonomických hledisek. Z tohoto důvodu je samozřejmostí dodržování všech příslušných environmentálních zákonů a předpisů ze strany obchodních partnerů ve všech zemích, ve kterých působí. Závazná je

- environmentální politika Volkswagenu,
- environmentální cíle technického vývoje,
- VW norma 01155 (Automobilové díly od dodavatelů),
- oddíly 2.1 (Cíle normy), 8. (Ekologická přijatelnost), 9.1 (Příkazy a zákazy týkající se materiálů) a 9.2 (Požadavky na materiály) VW normy 99000 (Požadavky na realizaci výkonů v rámci vývoje dílů) a
- zadání v soupisech výkonů pro standardní díly.

Dále Volkswagen od svých obchodních partnerů očekává, že budou zohledňovat a dodržovat tyto aspekty:

#### **Vytvoření a aplikace systémů řízení životního prostředí**

Management orientovaný na životní prostředí je jedním z prvořadých cílů politiky podniku. Společnost Volkswagen proto očekává od všech obchodních partnerů s výrobními závody vhodný systém řízení životního prostředí. Mimoto očekává společnost Volkswagen od svých hlavních dodavatelů certifikovaný systém řízení životního prostředí podle mezinárodní normy ISO 14001 nebo vyhlášky EMAS Evropské unie.

#### **Aktivní zacházení s ekologickými výzvami**

S ekologickými výzvami je zacházeno obezřetně a prozíravě. Jsou činěna opatření pro zodpovědný přístup k životnímu prostředí. Je třeba usilovat o rozvoj a rozšíření ekologických technologií.

#### **Prevence vzniku škod v oblasti životního prostředí a zdraví; Výrobky a procesy s nízkou spotřebou zdrojů a nízkou emisí plynů způsobujících skleníkový efekt**

Při všech druzích činnosti je zamezováno vlivům působícím na životní prostředí a zdraví zaměstnanců nebo jsou tyto vlivy minimalizovány. Při vývoji, výrobě a využívání výrobků i při jiných činnostech je brán ohled na úspory energií a surovin, snižování emisí plynů způsobujících skleníkový efekt na minimum, využívání obnovitelných zdrojů a minimalizování škod na životním prostředí a zdraví.

#### **Odpady a recyklace**

Jak při vývoji, výrobě a užívání výrobků, tak i při jiných činnostech se zohledňuje zabránění vzniku odpadů, opětovné použití, recyklace, jakož i bezpečná a ekologicky šetrná likvidace zbytkového odpadu.

#### **Školení zaměstnanců**

Zaměstnanci jsou dle svých pracovních úkolů informováni, kvalifikováni a motivováni v oblasti ochrany životního prostředí.

### 2. Práva pracovníků

Pro Volkswagen je respektování mezinárodně uznávaných lidských práv základem všech obchodních vztahů. Zejména je nutno dodržovat tato ustanovení a také pracovní právo země, ve které obchodní partner působí:

### ***Svoboda spolčování***

Uznání základního práva všech zaměstnanců zakládat odbory a zastoupení zaměstnanců a být jejich členy. Tam, kde je toto právo v důsledku lokálních zákonů omezeno, by měly být podporovány alternativní možnosti zastoupení zaměstnanců v souladu se zákonem.

### ***Vyloučení diskriminace***

Zaručuje se rovnost šancí a rovné jednání nezávisle na etnickém původu, barvě pleti, pohlaví, náboženském vyznání, státní příslušnosti, sexuální orientaci, sociálním původu nebo politickém smýšlení, pokud se tyto zakládají na demokratických principech a toleranci vůči jinak smýšlejícím. Zaměstnanci jsou zásadně vybíráni, přijímáni a podporováni na základě své kvalifikace a svých schopností.

### ***Nucená práce***

Společnost Volkswagen odmítá jakékoliv vědomé využívání nucené a povinné práce včetně dlužního otroctví nebo nedobrovolné práce vězňů.

### ***Dětská práce***

Práce dětí je zakázána. Dbá se na minimální věk pro zaměstnání dle pravidel státních norem.

### ***Odměny a výkony***

Odměny a výkony, které jsou vypláceny nebo poskytovány za normální pracovní týden, odpovídají přinejmenším právně platnému garantovanému minimu. Pokud by zákonné nebo tarifně smluvní úpravy neexistovaly, orientují se podle odvětvových, či místně obvyklých tarifních odměn a benefitů, které zajistí zaměstnancům a jejich rodinám přiměřený životní standard.

### ***Pracovní doba***

Pracovní doba odpovídá přinejmenším příslušným národním zákonným normám, popř. minimálním normám daných hospodářských oblastí.

### ***Bezpečnost práce a ochrana zdraví***

Obchodní partner dodržuje přinejmenším příslušné národní standardy bezpečnosti práce a ochrany zdraví a zavádí v tomto rámci přiměřená opatření k zajištění zdraví a bezpečnosti na pracovišti, aby byly zajištěny pracovní podmínky neohrožující zdraví pracovníků.

## **3. Transparentní obchodní vztahy**

### **Zamezení konfliktu zájmů**

Obchodní partneři koncernu Volkswagen činí svá rozhodnutí výhradně na základě věcných kritérií a nenechají se ovlivnit osobními zájmy a vztahy.

### **Potírání korupce**

Volkswagen podporuje národní a mezinárodní úsilí o to, aby hospodářská soutěž nebyla ovlivňována či deformována korupcí, a odmítá jakékoliv korupční jednání a jednání poškozující podnikání. Od svých obchodních partnerů Volkswagen požaduje, aby odmítali a zamezovali jakékoliv formě korupce, mezi níž patří také tzv. „facilitation payments“ (odměny za urychlené vyřízení rutinních úředních úkonů). Obchodní partneři musí zajistit, aby jejich zaměstnanci, subdodavatelé nebo zástupci neposkytovali a nenabízeli úplatky, nepřípustné dary nebo jiné nepřípustné platby a výhody zákazníkům, úředním či jiným třetím osobám ani od nich takovéto platby nepřijímali.

## **4. Čestné tržní chování**

### **Volná hospodářská soutěž**

Volkswagen požaduje od svých obchodních partnerů, aby dodržovali platné a aplikovatelné zákony upravující hospodářskou soutěž a kartelové zákony. Zejména nebudou uzavírat žádné dohody s konkurenty, dodavateli, zákazníky a jinými třetími osobami, které by byly v rozporu s hospodářskou soutěží, ani nebudou zneužívat případné možné dominantní postavení na trhu.

### **Kontroly importu a exportu**

Při importu a exportu zboží a služeb dodržují obchodní partneři všechny platné a aplikovatelné zákony.

### **Praní špinavých peněz**

Obchodní partneři udržují obchodní vztahy pouze s takovými obchodními partnery, o jejichž bezúhonnosti jsou přesvědčeni. Musí dbát na to, aby nebyla porušována platná zákonná ustanovení proti praní špinavých peněz.

## **5. Povinná péče jako podpora zodpovědného přístupu k dodavatelským řetězcům pro nerostné suroviny z konfliktních a velmi rizikových oblastí**

Koncern Volkswagen od svých dodavatelů očekává, že nebudou používat materiály vyrobené tavbou nerostných látek z konfliktních zdrojů. Nerostné látky se považují za pocházející z konfliktních zdrojů, pokud jejich těžba, doprava, obchodování, manipulace/zpracování nebo vývoz přímo nebo nepřímo podporuje nestátní ozbrojené skupiny.

Na vyžádání musí být koncernu Volkswagen poskytnuty informace o slévárnách nebo rafinériích, které využívají dodavatelé nebo subdodavatelé nerostných látek jako cínu, tantalu, wolframu a zlata.

Volkswagen doporučuje používat k tomuto účelu standardní předlohu výkazu (Conflict Minerals Reporting Template), vydanou sdružením Conflict-Free Sourcing Initiative (CFSI). Na základě údajů získaných od CFSI bude Volkswagen informovat své dodavatele, kteří mají obchodní vztahy se slévárnou nebo rafinérií vyrábějící z konfliktních zdrojů, o možnostech využití slévárny nebo rafinérie vyrábějící z nekonfliktních zdrojů.

Naše dodavatele vyzýváme, aby v celém dodavatelském řetězci dodržovali v tomto směru svou povinnou péči. Její součástí jsou opatření, kterými se zajistí, aby v souvislosti s nerostnými látkami používanými dodavatelem – zvláště tantalem, cínem, wolframem a zlatem – nedocházelo k přímému ani nepřímému posílení či podpoře ozbrojených konfliktů.

Tyto požadavky na povinnou péči jsou doplněním výše uvedených požadavků na udržitelnost z hlediska ochrany životního prostředí, práv pracovníků, transparentních obchodních vztahů a spravedlivého tržního prostředí, které jsou nedílnou součástí uplatňování povinné péče.

## **V. Právní důsledky v případě porušování těchto požadavků**

Volkswagen považuje dodržování požadavků formulovaných v tomto dokumentu za zásadní pro příslušný smluvní vztah. Nebude-li obchodní partner koncernu Volkswagen tyto požadavky dodržovat, vyhrazuje si Volkswagen právo ukončit obchodní vztah s tímto obchodním partnerem mimořádnou výpovědí. Volkswagen má výlučné právo rozhodnout o případném neuplatnění tohoto postupu a přijetí alternativních opatření v případě, že obchodní partner věrohodně ujistí a prokáže, že neprodleně přijal opatření k zamezení podobných prohřešků v budoucnosti.